

hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted,
and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00050023/07.07

hama®

O F F I C E

Laminator »L 43«



00050023

ⓓ Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise:

1. Lesen Sie alle Hinweise vor Benutzung der Maschine gewissenhaft durch.
2. Platzieren Sie das Kabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
3. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Laminators.
4. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nass ist.
5. Schalten Sie das Gerät nach Benutzung aus und entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose bei Nichtbenutzung.
6. Verdecken Sie nicht die Wärmeöffnungen während der Benutzung.
7. Berühren Sie nicht die Wärmeöffnungen während oder kurz nach der Benutzung -> Verbrennungsgefahr!
8. Führen Sie keine anderen Gegenstände als die dafür vorgesehenen Folien in das Gerät (auch nicht in die Wärmeöffnungen) ein.
9. Im Falle von Beschädigungen des Kabels, des Gehäuses oder der Fassung, benutzen Sie die Maschine nicht mehr.
10. Warten Sie etwa 3-5 Sekunden bis die Folie abgekühlt ist, bevor Sie sie in die Hand nehmen -> Folie könnte heiß sein!
11. Laminieren Sie keine Flüssigkeiten, Gelatine oder sonstige Feuchstoffe, die auslaufen könnten.

Bedienungsanleitung:

Bevor Sie laminieren ist es empfehlenswert eine Testlaminierung durchzuführen, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen und um sicher zu stellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

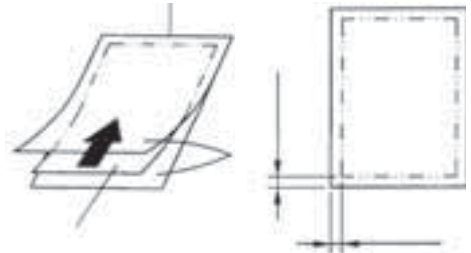
1. Entfernen Sie alle Verpackungseinheiten um das Gerät herum.
2. Platzieren Sie den Laminator standsicher auf einer ebenen Unterfläche.
3. Schließen Sie das Stromkabel an eine Steckdose mit 220-240 V~ an.



4. Wählen Sie nun die Laminierdicke aus – 80 oder 125 mic (je nach Taschendicke) und bringen Sie den Schalter in die richtige Position. Dies gewährleistet ein auf die entsprechende Stärke zugeschnittene Laminierung.



5. Zum Einschalten des Gerätes betätigen Sie die On/Off-Taste auf der rechten Seite. Zur Kontrolle der Stromversorgung leuchtet die rote „Power“-Leuchte.
6. Nach 8-12 Minuten ist der Laminator aufgeheizt. Dies erkennen Sie an der grünen „Ready“-Leuchte.
7. Legen Sie die zu laminierende Vorlage wie in der unteren Abbildung gezeigt in die entsprechende Laminiertasche ein. Lassen Sie dabei etwa 3-5 mm Freiraum zu den Ecken der Tasche. Vergewissern Sie sich, dass kein Schmutz in die Laminiertasche gelangt ist.



8. Nun können Sie mit dem Laminiervorgang starten. Führen Sie hierzu die Laminierfolie mittig und mit der versiegelten Seite zuerst an der Vorderseite des Gerätes ein. Die Folie fährt automatisch durch das Gerät.



9. Entfernen Sie die Folie erst, wenn die Laminierung beendet wurde (wenn die Folie vollständig durchgelaufen ist).
10. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

Technische Informationen:

- Netzanschluss: 220-240 V~
- Stromverbrauch: 100 W
- max. Taschendicke: 80 µ / 125 µ
- max. Laminierbreite: 238 mm
- max. Laminierhöhe: 0,4 mm
- Aufheizzeit: 8 – 12 Minuten
- Laminiergeschwindigkeit: 300 mm/Min.

GB Operating Instruction

Safety notes:

1. Read all instructions thoroughly before using the machine.
2. Place the cable in such a way that no one will trip over it.
3. Never open the housing of the laminator.
4. Do not operate the device if it is wet.
5. Switch the device off after use and remove the plug from the power supply when the device is not in use.
6. Do not cover the heat openings during use.
7. Do not touch the heat openings during or directly after operation -> Danger of burns!
8. Do not insert any objects into the device (including into the heat openings) except the designated film.
9. If the cable, housing, or socket is damaged, do not use the machine.
10. Wait approx. 3-5 seconds for the film to cool down before touching it -> Film may be hot!
11. Do not laminate any liquids, gelatins, or other moist substances that could leak.

Operating instructions:

Before laminating, it is recommended that you carry out a test lamination to familiarize yourself with the device and to test that the device is working properly.

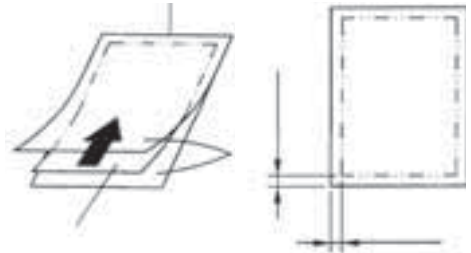
1. Remove all packaging materials from the device.
2. Place the laminator on a stable, even surface.
3. Connect the power cable to a 220-240 V~ outlet.



4. Select the lamination thickness - 80 or 125 mic (depending on the thickness of the laminate sleeve) and move the switch to the correct position. This ensures that the lamination is sized to the appropriate thickness.
5. To switch the device on, press the On/Off button on the right-hand side. The red „Power“ light will go on to show that power supply is functioning.
6. The laminator takes 8-12 minutes to warm up. The „Ready“ light turns green when the laminator is ready to be used.



7. Place the document to be laminated in the appropriate laminate sleeve, as shown in the illustration below. Leave approx. 3-5 mm of free space at the corners of the sleeve. Ensure that there is no dust or dirt in the laminate sleeve.



8. Begin the lamination process. Insert the laminate film in the middle and the sealed side first into the front of the device. The film automatically passes through the device.



9. Do not remove the film until the lamination is complete (when the film has completely passed through the machine).
10. Switch the device off after use and remove the plug from the power supply when the device is not in use.

Technical specifications:

- Power connection: 220-240 V~
- Power consumption: 100 W
- Max. sleeve thickness: 80 μ / 125 μ
- Max. lamination width: 238 mm
- Max. lamination height: 0.4 mm
- Warm-up time: 8-12 minutes
- Lamination speed: 300 mm/min.

F Mode d'emploi

Mesures de sécurité :

1. Veuillez lire attentivement toute la notice avant d'utiliser l'appareil.
2. Veuillez poser le câble de façon à ce que personne ne trébuche dessus.
3. N'ouvrez jamais le boîtier du laminateur.
4. N'utilisez pas l'appareil quand il est humide.
5. Après son utilisation, éteignez l'appareil et enlevez la fiche de la prise de courant.
6. Ne masquez pas les ouvertures à chaleur pendant l'utilisation.
7. Ne touchez pas les ouvertures à chaleur pendant ou juste après l'utilisation -> risque de brûlure!
8. N'introduisez dans le laminateur aucun autre objet que les films prévus pour cet appareil (les ouvertures à chaleur non plus).
9. Au cas où le câble, le boîtier ou la monture de l'appareil soient endommagés, ne l'utilisez plus.
10. Attendez environ 3-5 secondes jusqu'à ce que le film refroidisse avant de le prendre dans vos mains -> Le film peut être très chaud!
11. Ne laminez pas de liquide, de gélatine ou autre matière humide qui pourraient couler.

Mode d'emploi :

Avant de laminer, il est recommandé de faire un test de lamination afin de mieux connaître l'appareil et d'être certain qu'il fonctionne correctement.

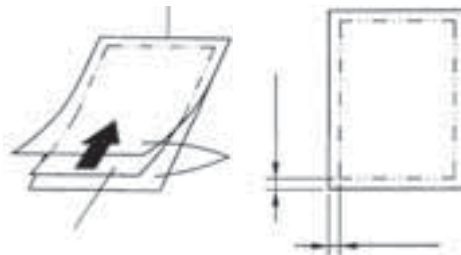
1. Enlevez tout l'emballage de l'appareil.
2. Posez le laminateur sur une surface plate.
3. Enfichez le câble dans une prise de courant de 220-240 V~.



4. Sélectionnez à présent l'épaisseur de lamination – 80 ou 125 mic (selon l'épaisseur du film) et mettez l'interrupteur dans la position correcte. Cela garantit une lamination coupée à la dimension correspondant à l'épaisseur.



5. Pour allumer l'appareil appuyez sur la touche Marche/Arrêt sur le côté droit. Comme témoin de fonctionnement de l'alimentation en courant, la touche „Power“ s'allume en rouge.
6. Au bout de 8-12 minutes le laminateur est chaud. Vous le reconnaîtrez à la touche „Ready“ qui s'allumera en vert.
7. Comme l'illustration le montre, insérez la pièce à laminer dans le film correspondant. Laissez environ 3-5 mm d'espace libre aux coins du film. Vérifiez bien qu'aucune poussière ne se soit introduite dans le film de lamination.



8. Vous pouvez à présent commencer à laminer. Pour cela, positionnez le film de lamination au milieu et d'abord avec le côté scellé du film au devant de l'appareil. Le film passe alors automatiquement à travers l'appareil.



10. Enlevez le film uniquement quand la lamination est terminée (quand le film est passé entièrement).
11. Eteignez l'appareil puis enlevez la fiche de la prise de courant si vous n'avez plus besoin de l'appareil pour le moment.

Informations techniques :

- Connexion au réseau : 220-240 V~
- Alimentation en courant : 100 W
- Epaisseur maximale du film : 80 µ / 125 µ
- Largeur de lamination maximale : 238 mm
- Hauteur de lamination maximale : 0,4 mm
- Temps de chauffe : 8 – 12 minutes
- Vitesse de lamination : 300 mm/minute

D Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

GB Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country.

This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

F Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées:

Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

E Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

NL Notitie aangaande de bescherming van het milieu:



Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2002/96/EU en 2006/66/EU in het nationale juridisch system, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huishuif weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbol op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een goede bijdrage aan de bescherming van het milieu.

I Informazioni per protezione ambientale:



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

GR Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:



Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EE και 2006/66/EE ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής: Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετούνται στα οικιακά απορριμμάτα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περιουλογγής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία είναι κανονικό αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα για μπαταρίες και συσσωρευτές.

S Not om miljöskydd:



Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU och 2006/66/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoptorna. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material/batterier bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

FIN Ympäristönsuojelua koskeva ohje:



Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöajan päätyttyä niille varattuun julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvästä yksityiskohdistä säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauskassa. Uudelleenkäyttöllä, materiaalien/paristojen uudelleenkäyttöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttövoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.

PL Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia:
Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

H Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2002/96/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:
Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétkébe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétkébe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

CZ Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující:
Elektrické a elektronické zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby využití přispíváte k ochraně životního prostředí.

SK Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2002/96/EU a 2006/66/EU stanovuje:
Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhazovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným využitkovanim alebo inou formou recyklácie starých zariadení/baterií prispievate k ochrane životného prostredia.

P Nota em Protecção Ambiental:



Após a implementação da directiva comunitária 2002/96/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se:
Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

RU Охрана окружающей среды:



С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2002/96/EU и 2006/66/EU действительно следующее:
Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым знаком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

TR Çevre koruma uyarısı:



Avrupa Birliği Direktifi 2002/96/EU ve 2006/66/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren:
Elektrikli ve elektronik cihazların piller normal evsel çöpe atılmamalıdır. Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazların piller, kamuya ait toplama yerlerine götürme veya satın alınırların yerine geri verme yasal bir zorunluluktur. Bu konu ile ilgili ayrıntıllı ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kutunun kılıfında veya ambalajda bulunan bu sembol tüketicileri bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da piller ve aküler için de geçerlidir.

RO Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:



Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE și 2006/66/UE în dreptul național sunt valabile următoarele:
Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înăpăi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

DK Anvisninger til beskyttelse af miljøet:



Fra og med indførelsen af EU-direktiverne 2002/96/EF og 2006/66/EF i national ret gælder følgende:
Elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Forbrugerens er lovmæssigt forpligtet til at aflevere udtjent elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier til dertil indrettede, offentlige indsamlingssteder eller til forhandlere. De nærmere bestemmelser vedr. dette fastlægges af lovgivningen i det pågældende land. Symbolet på produktet, brugsvejledningen eller emballagen henviser til disse bestemmelser. Ved genbrug, genvinding eller andre former for nyttiggørelse af udtjent udstyr/batterier giver du et vigtigt bidrag til beskyttelse af miljøet.

N Informasjon om beskyttelse av miljøet:



Fra tidspunktet for omsetning av de europeiske direktivene 2002/96/EF og 2006/66/EF i nasjonal rett gjelder følgende:
Elektriske og elektroniske apparater og batterier må ikke deponeres sammen med husholdningsavfallet. Forbrukeren er lovmæssig forpliktet til å levere elektriske og elektroniske apparater og batterier til de offentlige samlestedene eller tilbake til stedet hvor produktene ble kjøpt. Detaljer angående dette reguleres av hvert land. Symbolet på produktet, bruksanvisningen eller emballasjen henviser om disse bestemmelsene. Med resirkulering, gjenbruk av stoffer eller andre former av gjenbruk av gamle apparater/batterier bidrar du betydelig til å beskytte miljøet vårt.